



(CZ) NÁVOD K OBSLUZE

Endoskop BS-310XWIFI

Obj. č. 154 40 27



Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup endoskopu s funkcí Wi-Fi.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

Ponechte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst.

Voltcraft® - Tento název představuje nadprůměrně kvalitní výrobky z oblasti síťové techniky (napájecí zdroje), z oblasti měřicí techniky, jakož i z oblasti techniky nabíjení akumulátorů, které se vyznačují neobvyklou výkonností a které jsou stále vylepšovány. Ať již budete pouhými kutily či profesionály, vždy naleznete ve výrobcích firmy „Voltcraft“ optimální řešení.

Přejeme Vám, abyste si v pohodě užili tento náš nový výrobek značky **Voltcraft®**.



Účel použití

Tento výrobek je endoskop, kterou slouží jako vizuální pomocník při vyhledávání závad a prohlížení těžko přístupných prostor v budovách a instalacích. V žádném případě nesmíte tento endoskop používat na systémech, které jsou pod napětím! Obraz kamery je přenášen do vestavěného FTF monitoru. Kamera je vybavena LED osvětlením, které můžete konfigurovat v několika úrovních intenzity. Pořízené snímky a videa můžete zobrazit a uložit na kompatibilním zařízení (například smartphone) prostřednictvím místní sítě (Wi-Fi). Sonda endoskopu (tzv. husí krk) je vodotěsný a vhodný pro použití v kapalinách. Přesto jej nesmíte používat například v žiravinách, elektrolytu a jiných chemikáliích. Samotný endoskop (hlavní část s monitorem) nikdy neponořujte do kapalin, nevystavujte vlhkosti ani stříkající vodě. Endoskop je napájen čtyřmi bateriemi velikosti AA (baterie nejsou součástí dodávky). Nikdy tento endoskop nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu.

Rozsah dodávky

Endoskop
Příslušenství (3 kusy = magnet, háček a zrcátko)
Přepravní kufřík
Návod k obsluze

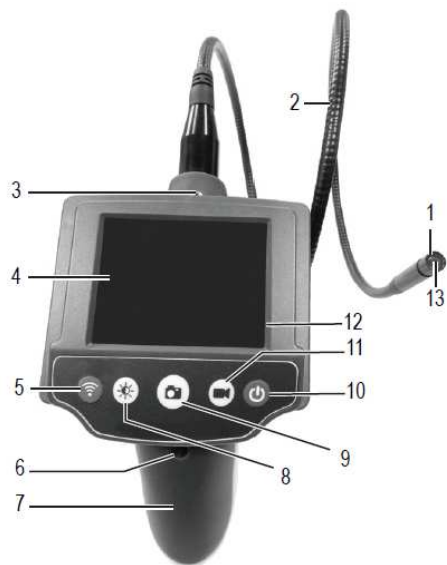


Vlastnosti

- Endoskop s flexibilní sondou v délce 88 cm.
- Ergonomický tvar pro jednoduché uchopení a pohodlnou obsluhu.
- Bezdrátový přenos dat do mobilního zařízení prostřednictvím šifrované sítě (Wi-Fi).
- K přenosu dat je zapotřebí použití kompatibilní aplikace (pro systémy Android a Apple®).

Popis a ovládací prvky

- 1 – LED osvětlení kamery
- 2 – Flexibilní sonda (husí krk)
- 3 – Otvor pro záporní poutko
- 4 – LCD displej
- 5 – Tlačítko Wi-Fi
- 6 – Příhrádka pro baterie
- 7 – Kryt bateriové příhrádky
- 8 – Ovládání LED „Brightness“
- 9 – „Picture“ pořízení snímku
- 10 – Hlavní vypínač Power On/Off
- 11 – „Video“ pořízení záznamu
- 12 – Tlačítko RESET (zapuštěné)
- 13 – Objektiv kamery



Uvedení do provozu

Vložení a výměna baterií

- Uvolněte šroubek u krytu bateriové příhrádky (6). Použijte proto vhodný křížový šroubovák. Opatrně sejměte kryt bateriové příhrádky (7).
- Vyjměte držák baterií z příhrádky.
- Vložte nové/vyjměte staré baterie do/z držáku. Při vkládání baterií dbejte jejich vložení do správné polohy a se správnou polaritou. Všimněte si proto příslušných symbolů pro polaritu na bateriích „+“ (kladný) a „-“ (záporní pól) na bateriích a stejně tak i symbolů v bateriové příhrádce.
- Vložte držák zpět do bateriové příhrádky. Držák baterií musíte právě tak vložit do správné polohy. Držák je proto označen symboly pro polaritu ve své horní a spodní části. Vyčnívající jazýček na držáku baterií přitom musí směřovat nahoru.
- Nasaďte na příhrádku zpět její kryt a zajistěte jej šroubkem.
- Při dotahování šroubku u krytu bateriové příhrádky nepoužívejte extrémní úsilí resp. vysoký utahovací moment. Baterie u endoskopu vyměňte ve chvíli, kdy se na displeji zobrazí příslušný symbol nízké kapacity baterií.



Obsluha



Kameru a flexibilní sondu, tvořenou husím krkem, používejte pouze v kapalinách, které nejsou připojené ke zdroji napájení! Sondu můžete do kapalin ponořit pouze po označení „IP67 MAX Water Level“. Endoskop můžete používat pouze v instalacích, které nejsou připojené ke zdroji napětí! Hlava kamery je vyrobena z kovu a může tak snadno způsobit zkrat elektrických obvodů.

Předtím, než budete endoskop používat, odpojte všechny systémy a elektrické instalace od zdroje napájení. Zabraňte působení mechanického tlaku a vibrací na endoskop a jeho flexibilní sondu. Zajistěte, aby nedošlo k překročení maximálního možného ohybu husího krku v poloměru 45 mm.

Dodávané příslušenství

V případě potřeby připevněte k hlavě kamery vybrané příslušenství (magnet, zrcadlo nebo háček). K nasazení příslušenství slouží slot umístěný pod hlavou kamery. Před dalším použitím endoskopu se přesvědčte o správném uchycení vybraného příslušenství.

V horní části endoskopu se nachází otvor, do kterého můžete připevnit záporní poutko (není součástí dodávky) pro pohodlné přenášení endoskopu. Použitím tohoto poutka získáte při provozu endoskopu volné ruce. V následující části návodu naleznete přehled o základních funkcích endoskopu, které můžete ovládat s použitím tlačítek u monitoru.

Prohlížení objektů

Umístěte kameru a její sondu do blízkosti pozorovaného objektu a poté velmi opatrně a pomalu přemístěte kameru do požadované pozice. Sondu nepoužívejte v místech s pohyblivými částmi nebo jinými zařízeními, jejichž kontakt s endoskopem je nežádoucí. Před použitím endoskopu proto všechna pohyblivá částí (například rotující části motorů) raději vypněte.

→ Pakliže není možné určitá zařízení vypnout, může při kontaktu s nimi dojít k nevratnému poškození endoskopu.

Zapnutí a vypnutí endoskopu

Endoskop zapnete po stisku tlačítka Power On/Off (10). Chvilu po zapnutí bude do monitoru přenášén obraz kamery. Stejným tlačítkem endoskop i vypnete. V případě, že endoskop právě nepoužíváte, vždy jej vypněte. Zajistíte tím maximální úsporu zdroje napájení (baterií).

Navázání spojení se sítí Wi-Fi

Stiskem tlačítka Wi-Fi (5) přerušíte aktuální Wi-Fi připojení endoskopu a vybraného mobilního zařízení (smartphone, tablet). Opětovným stiskem tlačítka Wi-Fi (5) pak znovu zajistíte bezdrátové připojení mezi endoskopem a mobilním zařízením. V tomto případě bude zřejmě nezbytné restartovat zobrazení displeje v režimu real-time. Více informací k tomuto tématu naleznete v části „Ovládací tlačítka“.

Použití LED podsvícení

Kamera endoskopu je vybavena čtyřmi vestavěnými LED zdroji. Stiskem tlačítka „Brightness“ (8) můžete ovládat intenzitu LED osvětlení a stejně LED zapnout nebo vypnout. Aktuální úroveň intenzity osvětlení LED se zobrazuje v pravém horním rohu LCD displeje (4). Přizpůsobte intenzitu LED tak, aby nedošlo k nežádoucímu přexponování obrazu kamery.

Funkce pro pořízení snímků nebo video záznamu

- Stiskem tlačítka „Picture“ (9) pořídíte snímek z aktuálního záběru kamery.
- Po stisku tlačítka „Video“ (11) spustíte video záznam.
- Opětovným stiskem tlačítka „Video“ (11) ukončíte probíhající video záznam.

→ Funkce pro pořízení snímků nebo video záznamu je k dispozici pouze v případě, že je endoskop připojený do aplikace prostřednictvím sítě Wi-Fi. Pokud není endoskop připojený do sítě Wi-Fi, nemají tlačítka „Picture“ (9) a „Video“ (11) žádnou funkci.





Video se ukládá do automaticky vygenerovaného adresáře u vašeho připojeného mobilního zařízení.

Uvedení endoskopu do továrního nastavení

Uvedte systém endoskopu do továrního nastavení v případě, že hodláte přejmenovat vaši síť nebo pokud zapomenete vaše heslo.

- Pro uvedení systému endoskopu do továrního nastavení stiskněte tlačítko RESET (12) v zadní části endoskopu. Použijte proto vhodný, tenký předmět (například kancelářskou sponku). Při dostatečném stisku tlačítka RESET uslyšíte patrné cvaknutí. Endoskop se vypne poté, co dojde k obnovení továrního nastavení systému. Heslo Wi-Fi se tím resetuje do továrních hodnot.

Symbole na displeji

Symbol	Význam
	Systém endoskopu se úspěšně připojil do Wi-Fi sítě.
	Endoskop není připojený do sítě Wi-Fi nebo není k dispozici žádná bezdrátová síť Wi-Fi.
	Symbol pro aktuální intenzitu osvětlení (0 % = vypnuto, 25 %, 50 % nebo 100 %).
	Zobrazení aktuálního nastavení funkce zoom (faktor přiblížení 1.0x, 1.5x nebo 2.0x).

Aplikace Wi-Fi ScopeCam

Instalace aplikace do mobilního zařízení

Stáhněte si aplikaci Voltcraft Wi-Fi ScopeCam do svého smartphone. Přejděte proto do příslušného obchodu Google Play (pro operační systémy Android®) nebo Apple App Store (pro systémy Apple®). Při instalaci aplikace postupujte podle pokynů automatického průvodce instalačním procesem.



Zřízení bezdrátového připojení do sítě Wi-Fi

- Endoskop vytvoří Wi-Fi síť ihned po zapnutí jeho systému. Poté, co do této sítě připojíte i vaše mobilní zařízení, můžete endoskop ovládat ze svého smartphone nebo například tabletu prostřednictvím aplikace.
- Stiskem tlačítka Power On/Off (10) endoskop zapnete. Krátce nato bude na monitoru přenášén obraz kamery.
- Aktivujte Wi-Fi na vašem mobilním zařízení a postupujte v souladu s dalšími kroky na displeji.
- V seznamu dostupných bezdrátových sítí vyberte „ToolSmart-iBorescope“ a potvrďte.
- Po zobrazení výzvy k zadání hesla vložte tovární heslo „12345“ a potvrďte.
- Systém endoskopu se tím připojí do společné Wi-Fi sítě s vaším smartphone.

→ Tovární heslo „12345“ můžete změnit prostřednictvím aplikace ve smartphone.



Další funkce aplikace

Během instalačního procesu vytvoří aplikace adresáře pro ukládání dat. Do těchto adresářů pak budou ukládány pořízené snímky a video záznamy. Systém vytvoří následující adresáře:

- iVideoApp/cache
- iVideoApp/photo
- iVideoApp/video

Spustěte mobilní aplikaci a proveďte konfiguraci systému a přístupu ke všem funkcím endoskopu. Na displeji smartphone se přitom zobrazí obraz přenášéný z kamery endoskopu.












Přenos „live“ obrazu kamery z endoskopu do smartphone.

Ovládací tlačítka

Ve spodní a horní části displeje smartphone jsou k dispozici tlačítka, kterými můžete ovládat všechny funkce endoskopu a stejně tak i například prohlížet pořízené snímky a video záznamy.



Tlačítko	Funkce
	Tlačítko „Picture“ pro pořízení snímku. Snímek se automaticky uloží do vygenerovaného adresáře ve vašem smartphone.
	Stiskem tohoto tlačítka spustíte video záznam. Opětovným stiskem tlačítka video záznam ukončíte. Video se uloží do automaticky vygenerovaného adresáře ve vašem smartphone.
	Tlačítko pro ovládání intenzity LED osvětlení záběru kamery.
	Funkce zoom (faktor zvětšení 1.0x, 1.5x nebo 2.0).

	Otáčení (rotace) obrazu o 180°.
	<ul style="list-style-type: none"> Stiskem tohoto tlačítka můžete změnit nebo resetovat heslo Wi-Fi pro vaše mobilní zařízení. Zadejte nový název sítě, staré a nové heslo. Nové heslo bude pro potvrzení nezbytně zadat znovu. V případě, že nehodláte měnit název sítě a síťové heslo, vyberte „CANCEL“. Systém endoskopu provede restart. Tím dojde k aplikaci nového názvu sítě a síťového hesla pro potřeby dalšího přenosu dat.
	Vstup do režimu přehrávání (Playback). V tomto menu můžete přehrávat pořízené video záznamy nebo prohlížet snímky. Snímky nebo video záznamy vyberte jednoduše ze seznamu.
	Stiskem tohoto tlačítka dojde k ukončení živého „live“ přenosu obrazu kamery. Obraz na displeji přitom zůstane staticky pozastavený „zamrzlý“.
	Návrat do režimu přenosu aktuálního obrazu. Přenos obrazu kamery do monitoru tak znovu probíhá v režimu „live“.

Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do endoskopu. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit povrch a součásti přístroje.

Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vyteklé nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!



K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

Šetřete životní prostředí!

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhažovány do domovních odpadů. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

Technické údaje

Zdroj napájení endoskopu	4 baterie velikosti AA (nejsou součástí dodávky)
Spotřeba proudu	max. 350 mA
Stupeň ochrany	IP 67 (platí pouze pro sondu a kameru)
Senzor kamery	4,82 (1/9") VGA, CMOS
Displej	6,85 cm (2,7") TFT
Rozlišení	960 x 240 pixelů (displej), 640 x 480 pixelů (kamera)
Video formát	MJPG
Snímkovací frekvence	30 FPS
Obrazový formát	JPG
Podsвіcení kamery	4 LED (max. 1200 ± 150 lx při vzdálenosti 20 mm)
Vyvážení bílé	automatické
Expozice	automatická
Zorné pole	54°
Hloubka ostrosti	3 – 6 cm
Provozní životnost baterií	4 hodiny (s novými bateriemi)
Délka sondy (husího krku)	88 ± 2 cm
Průměr kamery	8 ± 0,1 mm
Poloměr ohybu	min. 45 mm
Podporovaný Wi-Fi standard	IEEE 802.11 b/g/n
Šifrovací protokol	WPA2 PSK (s použitím přístupového hesla)
Vysílací výkon	802.11b: 15 ± 2 dBm (za běžných okolností) 802.11g: 10 ± 2 dBm (za běžných okolností)
Dosah Wi-Fi přenosu	max. 18 m (bez okolních překážek)
Přenosová frekvence	2,4 GHz
Kompatibilita	iPad Series / iPhone 3GS, 4, 4S, 5S, 5C s operačním systémem iOS4.1 a novějšími verzemi Android Phone s operačním systémem Android OS 2.3.5 a novějšími verzemi
Podmínky provozu	teplota za provozu 0 až +45 °C, 15 – 85 % relativní vlhkosti (nekondenzující) -10 až +50 °C, 15 – 85 % relativní vlhkosti (nekondenzující)
Rozměry	116 (± 2 cm) x 13,2 x 3,6 cm
Hmotnost	279 g

Kompatibilní příslušenství

Zápečtní poukto (obj. č. 123096) – součást setu pro endoskopy s kamerou 8 mm (obj. č. 1496418).

Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopíí tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

REI8/2018